FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME RECENSEMENT DU CANADA

Province: Ontario — District No. 112 E Peterborough — Sub-District No. 4 — Enumeration District / District du recenseur No. 3 — in / dans Chandos (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par D L Campbell, Enumerator. / Recenseur.

Page 4 3651

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.									
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number. If in township or parish, street and house number. If in city, town or village, the other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. du cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, veuf ou divorcé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Âge au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le pays de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration, if an immigrant. / Pour les immigrés, année de leur immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les naturalisés, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine ou race ou tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou autre que l'emploi principal ou métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé.	Working on own account (not employing others). / Travaillant à son compte (pour soi-même).	Wage-earners. Employés. Mentionner ici la somme, exacte ou approximative, gagnée par chaque personne qui travaille pour un salaire ou un traitement, durant l'année civile précédant le jour du présent recensement.	Weeks employed in 1910 in any occupation or trade. / Nombre de semaines durant lesquelles on a travaillé en 1910 à quelque emploi ou métier.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines durant lesquelles on a travaillé en 1910 à l'emploi ou métier principal.	Hours of work per week at chief occupation or trade. / Heures de travail par semaine à l'emploi ou métier principal.	Hours of overtime per week at chief occupation, if any. / Heures de travail (s'il y a lieu) par semaine à l'emploi principal ou métier.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi ou métier principal.	Total earnings in 1910 from other occupations or trades. / Gain total en 1910 provenant d'autres emplois ou métiers.	Total earnings in 1910. / Gain total en 1910.	Insurance effected in the Dominion of Canada. / Assurance contractée au Canada.	Upon life. / Sur la vie.	Against accidents. / Contre les accidents.	Cost of insurance in connection therewith. / Coût de l'assurance y relative.	Months at school in 1910. / Nombre de mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Can (1) speak English or (2) speak French or (3) both English and French. / Sait (1) parler anglais ou (2) parler français ou (3) l'anglais et le français.	Blind. / Aveugles.	Deaf-mutes. / Sourds-muets.	Insane. / Aliénés.	Idiots. / Idiots.	Indians. / Sauvages.	Chinese. / Chinois.	Japanese. / Japonais.	Other. / Autres.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43
35	35	Bundy, S. [illegible]	Chandos	M	Head	M	June	1862	69	Ontario			Scotch	Canadian	Methodist	Lumberman	Farmer		Y	N																							
		Tyson Sarah	"	F	Daughter	M	June	1886	6	O			English	Canadian	Anglican	O D K					S	52		90	240																
		Obeth Jones	"	M	Clerk	S	Sept	1888	23	O			English	Canadian	Presbyterian	Clerk					S																			
		Earl Edmund	"	M	Labourer	S	July	1888	18	O			English	Canadian	Methodist	Labourer					S	52		72	660	Saw Mills														
		Washburn Harry	"	M	Labourer	S	March	1891	17	O			English	Canadian	Methodist	Labourer					S	52		60	313	Saw Mills														
		[illegible] Gordon	"	M	Labourer	S	Feb	1888	15	O			Scotch	Canadian	Presbyterian	Labourer					S	52		60	113	Saw Mills														
36	36	Evans George	"	M	Head	M	Aug	1864	47	O			Irish	Canadian	Methodist	Farmer					S																				
37	37	Bassett Charles	"	M	Head	M	Oct	1870	41	O			French	Canadian	Methodist	Farmer					S																				
		Ella	"	F	Wife	M	July	1873	37	O			French	Canadian	Methodist	None					S																			
		Rhoda	"	F	Daughter	S	May	1896	14	O			French	Canadian	Methodist						S												6							
		Richard	"	M	Son	S	Nov	1898	12	O			French	Canadian	Methodist						S																			
		Warner Joseph	"	M	Servant	S	July	1887	24	O			English	Canadian	Anglican	Labourer					S	52		72	843	Farm				600	60	18.72								
38	38	Mary Jane	"	F	Head	M	Sept	1866	67	O			Dutch	Canadian	Methodist	Farmer					S																				
		Lillie	"	F	Daughter	S	Nov	1892	12	O			English	Canadian	Methodist	None					S																			
39	39	Cobble William	"	M	Head	S	April	1877	33	O			English	Canadian	Methodist	Farmer					S																				
		Jane	"	F	Mother	W	Dec	1826	77	O			English	Canadian	Methodist	None					S																			
40	40	Cobble Spence	"	M	Brother	S	Jan	1876	60	O			English	Canadian	Methodist	Farmer	Lumberman		Y	N	S			6	75	75	25														
41	41	Herbert Ellen	"	M	Head	M	Feb	1877	70	O			French	Canadian	Presbyterian	Farmer	Farm Labour		Y	N	S			6	70	45	45														
		Lydia	"	F	Wife	M	Dec	1848	44	O			English	Canadian	Presbyterian	None					S																			
		Roy	"	M	Son	S	Dec	1892	19	O			French	Canadian	Presbyterian	Farmer			Y	N	S	52		60	600	Saw Mill				600	60	18.72								
		Mackaley	"	F	Daughter	M	July	1878	16	O			French	Canadian	Presbyterian	None					S																			
		Lubourn William	"	M	Cousin	M	June	1870	18	O			English	Canadian	Baptist	Farmer					S																			
		Earnest	"	M	Son	S	Feb	1876	14	O			French	Canadian	Presbyterian						S												8							
		Freda	"	F	Daughter	S	Apr	1898	12	O			French	Canadian	Presbyterian						S												8							
		Beatrice	"	F	Daughter	S	Nov	1900	8	O			French	Canadian	Presbyterian						S												5							
		Willis	"	M	Son	S	Feb	1902	10	O			French	Canadian	Presbyterian						S												2							

26

173